

Bản sao MIỄN PHÍ Đơn Xin Hỗ Trợ Tài Chính, Chính Sách Hỗ Trợ Tài Chính, Tóm Tắt Đơn Giảm và Chính Sách Thanh Toán & Thu Nợ có sẵn bằng tiếng Anh, tiếng Tây Ban Nha và các ngôn ngữ khác đáp ứng tiêu chí mô tả trong Chính Sách Hỗ Trợ Tài Chính bằng cách:

- Liên hệ với Bộ Phận Tiếp Nhận Nhập Viện/Bộ Phận Đăng Ký
- Gọi 1.713.338.5502 hoặc 1.800.526.2121, chọn 5
- Yêu cầu đơn đăng ký qua thư: 909 Frostwood Attn: PBS Financial Assistance Houston, TX 77024
- Tải xuống đơn đăng ký từ trang web của Hệ Thống Chăm Sóc Sức Khỏe Memorial Hermann: <http://www.memorialhermann.org/financialassistanceprogram/>

## Hệ Thống Chăm Sóc Sức Khỏe Memorial Hermann

Để biết liệu quý vị có hội đủ điều kiện nhận hỗ trợ tài chính, Medicaid, Medicare hoặc các chương trình khác không, đồng thời để được trợ giúp bí mật miễn phí trong việc đăng ký, hãy liên hệ:

### Patient Business Services

909 Frostwood Dr., Suite 3:100  
Houston, TX 77024  
Attention: PBS Financial Assistance

Điện Thoại: 1.713.338.5502 hoặc 1.800.526.2121, chọn 5  
Email: [Patient.Billing@memorialhermann.org](mailto:Patient.Billing@memorialhermann.org)

Thứ Sáu: 8 giờ sáng – 5 giờ chiều  
Thứ Hai – Thứ Năm: 8 giờ sáng – 7 giờ tối

Ngày Phát Hành Phiên Bản: 14/11/2017

## Tóm Tắt Hỗ Trợ Tài Chính Cho Bệnh Nhân

### Tóm Tắt Đơn Giảm



### Những Câu Hỏi Chính Đã Được Giải Đáp:

- Những dịch vụ nào được bao trả?
- Làm thế nào tôi có thể đăng ký nhận hỗ trợ?
- Ai đủ điều kiện nhận hỗ trợ?
- Giới hạn thu nhập là bao nhiêu?
- Tôi không đáp ứng giới hạn thu nhập thì sao?
- Tôi có thể lấy đơn đăng ký ở đâu để nộp?

## Chính Sách Hỗ Trợ Tài Chính (Financial Assistance Policy, FAP)

Hệ Thống Chăm Sóc Sức Khỏe Memorial Hermann cung cấp hỗ trợ tài chính cho những bệnh nhân hội đủ điều kiện về thu nhập, quy mô gia đình và Mức Nghèo Liên Bang để được chiết khấu một phần hoặc toàn bộ phí chăm sóc khẩn cấp hoặc cần thiết về mặt y tế tại bệnh viện. Những bệnh nhân muốn xin hỗ trợ tài chính phải đăng ký chương trình, được tóm tắt trong tài liệu này.

### Những Dịch Vụ Nào Được Bao Trữ?

Chính Sách Hỗ Trợ Tài Chính (Financial Assistance Policy, FAP) bao trả các dịch vụ khẩn cấp và cần thiết về mặt y tế do Bệnh Viện Memorial Hermann cung cấp.

Chính Sách Hỗ Trợ Tài Chính KHÔNG BAO TRẢ các thủ thuật, dịch vụ thẩm mỹ mà bác sĩ cung cấp và các nhà cung cấp khác điều trị cho quý vị tại Bệnh Viện Memorial Hermann nhưng không được Bệnh Viện thuê hoặc nhà cung cấp sẽ lập hóa đơn dịch vụ của họ cho quý vị riêng biệt với Bệnh Viện.

### Cách Đăng Ký

Quý vị có thể nhận Chính Sách Hỗ Trợ Tài Chính và Đơn Đăng Ký trực tiếp, qua thư, qua điện thoại và từ trang web của Memorial Hermann.

Điền vào đơn đăng ký, bao gồm cả các tài liệu bắt buộc và gửi đến Bộ Phận Tiếp Nhận Nhập Viện/Bộ Phận Đăng Ký hoặc tới địa chỉ ghi ở mặt sau của cuốn sách nhỏ này.

### Giới Hạn Thu Nhập

Một trong những yếu tố đủ điều kiện là thu nhập dựa trên bảng sau:

QUY ĐỊNH MỨC NGHÈO NĂM 2020	
Số người trong gia đình/hộ gia đình	Thu nhập/Năm
1	\$ 12,760
2	\$ 17,240
3	\$ 21,720
4	\$ 26,200
5	\$ 30,680
6	\$ 35,160
7	\$ 39,640
8	\$ 44,120

Với các gia đình/hộ gia đình có hơn 8 thành viên: thêm \$4,480 mỗi khi thêm một người.

### Ai Đủ Điều Kiện Nhận Hỗ Trợ Tài Chính?

Số tiền hỗ trợ tài chính sẽ phụ thuộc vào thu nhập của quý vị, quy mô gia đình và Mức Nghèo Liên Bang. Những bệnh nhân có thu nhập gia đình thấp hơn hoặc bằng 200% Mức Nghèo Liên Bang có thể hội đủ điều kiện nhận chiết khấu 100%. Những bệnh nhân có thu nhập gia đình trên 200% Mức Nghèo Liên Bang có thể hội đủ điều kiện nhận chiết khấu.

Xem thông tin chi tiết trong chính sách tại: <http://www.memorialhermann.org/financialassistanceprogram/>

Các bệnh nhân hội đủ điều kiện sẽ không bị tính phí thêm cho chăm sóc khẩn cấp hoặc chăm sóc cần thiết về mặt y tế khác ngoài Các Khoản Thường Phải Trả (Amounts Generally Billed, AGB) của những bệnh nhân có bảo hiểm đó.

Các mẫu giấy tờ nhận dạng có ảnh sau đây đều có thể được chấp nhận làm bằng chứng nhận dạng:

- Giấy phép lái xe hoặc thẻ căn cước do tiểu bang cấp
- Thẻ sinh viên
- Hộ chiếu (Hoa Kỳ hoặc nước ngoài)
- Giấy tờ nhập cư Hoa Kỳ
- Thẻ căn cước do Lãnh Sự Quán Nước Ngoài cấp
- Thẻ tín dụng (có ảnh)